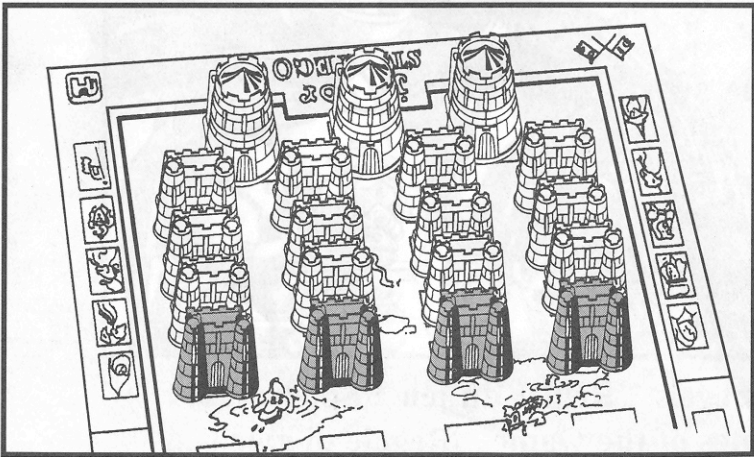


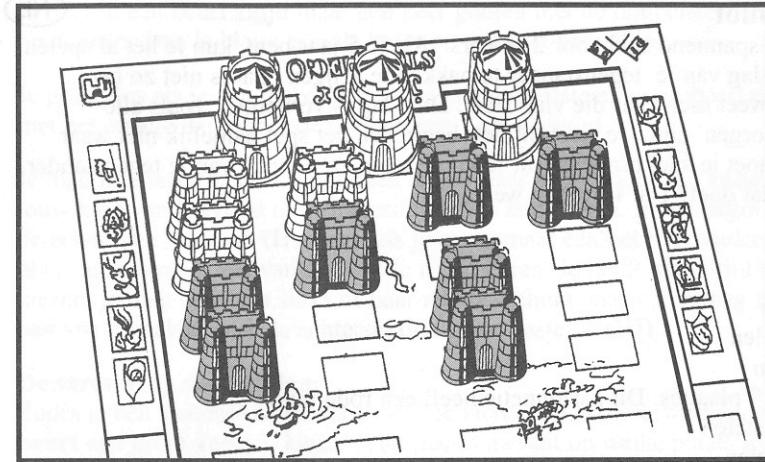
I

Zo schuif je de plaatjes in de kastelen.
 C'est ainsi que tu glisses les illustrations dans les châteaux.
 So werden die Bilder in die Burgfiguren gesteckt.
 This is how you put the pictures in the castles.
 Così si inseriscono le tessere nei castelli.



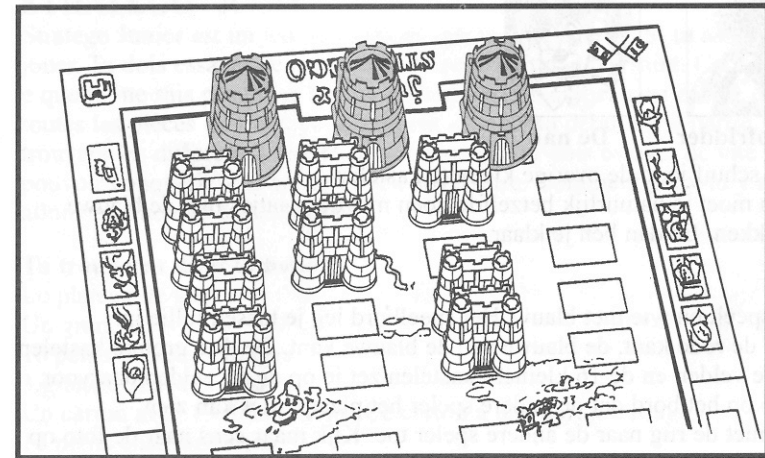
II

Als het spel begint mag je alleen de donkere kastelen aanvallen.
 Au début de la partie, tu peux seulement attaquer les châteaux sombres.
 Zu Spielbeginn dürfen nur die dunklen Burgfiguren angegriffen werden.
 When the game starts, you can only attack the dark castles.
 All'inizio del gioco puoi scegliere solo uno dei castelli in colore scuro.



III

Alle donkere kastelen mag je hier aanvallen.
 Tu peux attaquer ici tous les châteaux sombres.
 Man darf dabei eine beliebige der dunklen Burgen angreifen.
 You can attack any of these dark castles.
 In questo fase del gioco puoi scegliere uno qualsiasi dei castelli in colore scuro.



IV

Je bent achterin! Je kiest één van de drie donkere kastelen.
 Tu es à l'arrière! Tu choisis un des trois châteaux sombres.
 Wer die letzte, die vierte Reihe erreicht, darf eine beliebige der drei dunklen Burgen angreifen.
 You've reached the back row! Now choose one of the three dark castles!
 Sei arrivato in fondo! Scegli uno dei tre castelli in colore scuro.

STRATEGO® Junior

NL

Stratego Junior is een spannend spel voor 2 spelers. Als je 5 jaar bent, kun je het al spelen. Je moet proberen de vlag van je tegenstander te pakken te krijgen. Dat is niet zo heel gemakkelijk, want je weet niet waar die vlag staat. Die vlag is verborgen, zoals alle Strategostukken 'verborgen' zijn. Je weet bij het begin van het spel namelijk niet waar welk stuk staat. Dat moet je snel proberen uit te vinden, om zo de vlag van je tegenstander te veroveren. Hoe je dat doet? Dat vertellen we verder.

In de doos vind je:

Speelbord
Een grote dobbelsteen
16 kleinere rode kastelen
3 grotere rode kastelen
Een kartonnetje met 19 plaatjes. Dit kartonnetje heeft een rode rand.
16 kleinere blauwe kastelen
3 grotere blauwe kastelen
Een kartonnetje met 19 plaatjes. Dit kartonnetje heeft een blauwe rand.

Bij de eerste keer spelen:

Even goed opletten! De 19 plaatjes met de **rode** rand moet je in de **rode** kastelen schuiven. Kijk maar op de tekening hoe dat moet (**I**). Maar let nog steeds goed op! Van die 19 plaatjes moet je de vlag, de roofridder en de nar in de drie grotere kastelen schuiven.



De vlag



De roofridder



De nar

De andere 16 plaatjes schuif je in de overige kleinere kastelen.

Als je dat hebt gedaan moet je natuurlijk hetzelfde doen met de plaatjes met de blauwe rand en de blauwe stukken. En dan ben je klaar.

De opstelling:

Je loot wie met rood speelt en wie met blauw. Het speelbord leg je tussen jullie in. De rode speler zit aan de rode kant, de blauwe aan de blauwe kant. De drie grotere kastelen zet je op de 3 achterste velden en de 16 kleinere kastelen zet je op de 16 velden daarvoor. Alle kastelen zet je zo op het bord dat de andere speler het plaatje **niet** kan zien. Je zet je kastelen dus met de rug naar de andere speler toe. Kijk maar eens naar de foto op de onderkant van de doos. Zo ziet het eruit als de kastelen staan opgesteld.

Het spel begint:

Rood begint. Je gooit de dobbelsteen. Nu mag je een kasteel van je tegenstander dat op de eerste rij staat, omdraaien. Als op dit kasteel hetzelfde plaatje staat als je net met de dobbelsteen hebt gegooid, dan gaat dit kasteel van het bord. Als er een ander plaatje op staat, draai je het weer terug. Je moet dan goed onthouden welk plaatje er wel op staat, want als je bij een volgende worp wél dit plaatje gooit, kan je dit kasteel omdraaien en dan moet het eraf.

Je mag in een beurt altijd maar één keer gooien met de dobbelsteen en maar één kasteel omdraaien. Dan is blauw aan de beurt en die doet hetzelfde.

Je gooit dus als je aan de beurt bent met de dobbelsteen en probeert een kasteel te vinden met het plaatje dat je met de dobbelsteen hebt gegooid.

Je mag niet ieder kasteel omdraaien dat je maar wilt. Alleen die kastelen waar je vanaf jouw kant van het bord ongehinderd naar toe kunt lopen. In het begin heb je de keuze uit de eerste vier kastelen (**II**), maar als je er eenmaal één hebt verwijderd, dan kun je op die plaats ook een kasteel van de tweede rij proberen. Je hoeft niet altijd een kasteel vóór je te kiezen, je mag ook naar links of naar rechts. Schuin naar voren mag niet. Zo probeer je een pad vrij te maken naar de achterste drie grote kastelen (**III**).

De verovering van de vlag:

Zodra je een kasteel van de achterste (de vierde) rij hebt verwijderd, mag je **in je volgende beurt** een groot kasteel kiezen. Het maakt niet uit op welke plaats je paadje achterin uitkomt, je mag altijd uit alle 3 de grote kastelen kiezen (**IV**):

Als je **de nar** hebt gekozen, dan gaat dit kasteel van het bord en mag je in je volgende beurt nog een keer kiezen uit de twee overgebleven kastelen.

Als het **de roofridder** is, dan heb je pech. Je tegenstander mag alle kastelen die jij eraf hebt geslagen terugzetten. Hij mag kiezen waar hij ze zet. Je moet dus helemaal opnieuw beginnen. De roofridder gaat wél van het bord! Als het **de vlag** is, dan heb je gewonnen.

STRATEGO® Junior

F

Stratego Junior est un jeu passionnant qui se joue à deux. Si tu as 5 ans, tu peux déjà y jouer. Tu dois essayer de prendre le drapeau de ton adversaire. Cela n'est pas si facile parce que tu ne sais pas où se trouve ce drapeau. Ce drapeau est caché, comme sont 'cachées' toutes les pièces du Stratego. Cela veut dire qu'au début de la partie, tu ne sais pas où se trouvent les différentes pièces. Et c'est ce que tu dois essayer de vite découvrir pour pouvoir conquérir le drapeau de ton adversaire. Comment peux-tu y arriver? Cela, nous allons maintenant te l'expliquer.

Tu trouveras dans la boîte:

Le plateau de jeu
Un grand dé
16 petits châteaux rouges
3 grands châteaux rouges
Un carton avec 19 illustrations. Ce carton a une bordure rouge.
16 petits châteaux bleus
3 grands châteaux bleus
Un carton avec 19 illustrations. Ce carton a une bordure bleue.

Lorsque tu joues la première fois:

Fais bien attention! Tu dois glisser les 19 illustrations avec la bordure rouge dans les châteaux rouges. Regarde le dessin pour savoir comment il faut faire (**I**). Mais fais toujours bien attention! Parmi ces 19 illustrations, tu dois glisser le drapeau, le chevalier-brigand et le fou du roi dans les trois grands châteaux.